

PROIETTORE LED

projector led - projecteur led - led projektor - projector led - projector led

MANUALE DI ISTRUZIONI

instruction manual - mode d'emploi - bedienungsanleitung - manual de instrucciones - manual de instructiuni

Cod. PP3130-PP3131-PP3132-PP3133-PP3136-PP3137-PP3138



Nota di sicurezza:

Prima di utilizzare il prodotto, si prega di leggere attentamente questo manuale di istruzioni e di verificare che non vi siano componenti danneggiati. Se si riscontrano danni, il prodotto non potrà essere installato. Conservare queste informazioni per riferimenti futuri.

Safety note:

Before using the product, please carefully read this instruction manual and check that there are no damaged parts. If there is any damage, the product may not be installed. Keep this information for future reference.

Consigne de sécurité:

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire ce mode d'emploi et vérifier qu'il n'y a pas de pièces endommagées. En cas de dommage, le produit ne peut pas être installé. Conservez ces informations pour toute référence ultérieure.

Nota de seguridad:

Antes de utilizar el producto, por favor lea atentamente este manual de instrucciones y verifique que no haya componentes dañados. Si se encuentran daños, el producto no podrá ser instalado. Conserve estas informaciones para consultas futuras.

Sicherheitshinweis:

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung und prüfen Sie, dass keine beschädigten Teile vorhanden sind. Wenn irgendein Schaden vorliegt, kann das Produkt nicht installiert werden. Diese Anleitung mit dem Gerät aufbewahren.

Notă de siguranță:

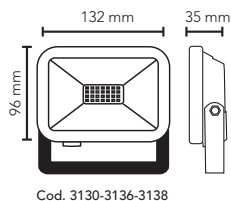
Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni și verificați să nu existe componente deteriorate. Dacă identificați defecțiuni, produsul nu va putea fi instalat. Păstrați aceste informații pentru referințe viitoare.

AVVERTENZE

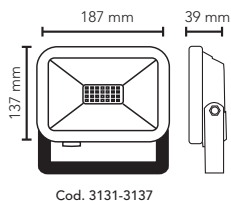
- Mantenere questo prodotto fuori della portata di bambini o di ogni persona non autorizzata.
- L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato
- Togliere l'alimentazione prima dell'installazione
- Per l'installazione utilizzare cavo in gomma (es.H05RN-F 3x1mm²)
- Controllare periodicamente lo stato del cavo, e se danneggiato, provvedere alla sua sostituzione
- Fissare l'apparecchio con viti adatte alle superfici d'installazione (cartongesso, muratura, etc..)
- Prima di utilizzare il dispositivo, accertarsi che tutte le viti siano adeguatamente serrate.
- Grado di protezione: IP65 (contro i getti d'acqua e protezione totale contro le polveri: Cod.3130-3138-3131-3132-3133)
- IP44 (contro i corpi solidi con Ø superiori a 1mm e contro gli spruzzi di acqua (Cod. 3136-3137)
- Evitare il contatto con il dissipatore in alluminio e con il pannello di vetro quando il prodotto è in funzione, in quanto possono raggiungere alte temperature.
- (1 m) distanza minima di sicurezza fra il dispositivo di illuminazione e una superficie facilmente infiammabile
- Non guardare direttamente la luce del proiettore

SCHEDA TECNICA / CARATTERISTICHE

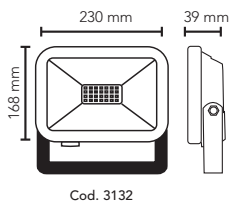
	Cod. 3130-3136*-3138	Cod. 3131-3137*	Cod. 3132	Cod. 3133
TENSIONE NOMINALE	230V~	230V~	230V~	230V~
FREQUENZA	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
POTENZA NOMINALE	10W	20W	30W	50W
CORRENTE	0,09A	0,17A	0,15A	0,24
FATTORE DI POTENZA	>0,5	>0,5	>0,92	>0,9
GRADO DI PROTEZIONE	IP65 - IP44*	IP65 - IP44*	IP65	IP65
COLORE TEMPERATURA	4000K	4000K	4000K	4000K
ILLUMINAZIONE	970lm	1800lm	2900lm	4200lm
ANGOLO DI PROIEZIONE	120°	120°	120°	120°
PESO	0,31kg	0,62kg	0,97kg	2,1kg
ALTEZZA MONTAGGIO	<3m	<3m	<3m	<3m
VETRO TEMPERATO	124×88×3 mm	178×128×3 mm	222×160×3 mm	295×210×4 mm
AREA DI PROIEZIONE	4-20m ²	15-30m ²	15-40m ²	25-50m ²
DIMENSIONI	132X 96 X 35.5 mm	187 X 137 X 39 mm	230 X 168 X 39 mm	303 X 218 X 44 mm
CAVO	H05RN-F	H05RN-F	H05RN-F	H05RN-F
CRI	>80	>80	>80	>80



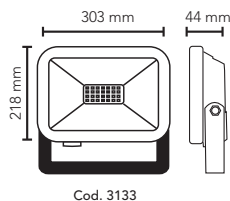
Cod. 3130-3136-3138



Cod. 3131-3137



Cod. 3132

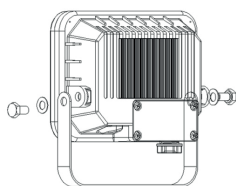


Cod. 3133

ISTRUZIONI:

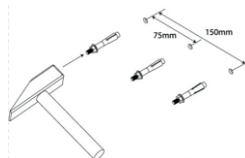
- Prima di operare sull'impianto togliere tensione agendo sull'interruttore generale
- Prima di perforare, accertarsi che i fori non ledano le tubazioni, i cavi o altre utenze dell'edificio.
- Questo prodotto non ha elementi soggetti a manutenzione. Se vi sono parti danneggiate, disconnettere dalla rete e interrompere l'utilizzo.
- Nota: Le viti di fissaggio non sono fornite. Si prega di utilizzare le viti di fissaggio appropriate.

Rimuovere la staffa dal proiettore



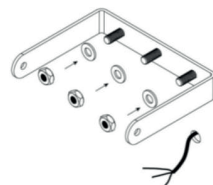
1

Contrassegnare la parete con le posizioni di fissaggio appropriate.



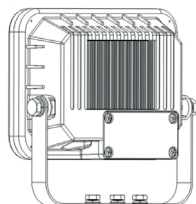
2

Montare la staffa sulla parete



3

Fissare nuovamente la staffa al proiettore



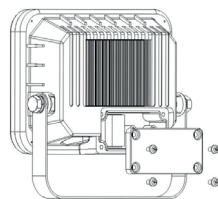
4

Utilizzare cavo in gomma (H05RN-F 3x1mm² min3x1mm²)



5

Aprire il coperchio della scatola di derivazione

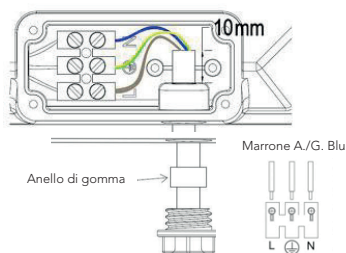


6

Svitare il passacavo a testa esagonale posta sotto al coperchio ed il fermacavo. Inserire il cavo e collegare i terminali come indicato. Serrare le viti dei morsetti e quelle del fermacavo.

Riavvitare la vite esagonale. Richiudere il coperchio. Allentare i bulloni della staffa per direzionare il proiettore nella posizione desiderata e poi serrarli.

7

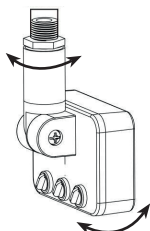
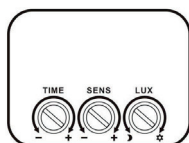
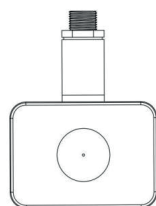


RILEVATORE DI PRESENZA ORIENTABILE AD INFRAROSSI CON SENSORE CREPUSCOLARE

(Cod. PP3136-PP3137)

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione: 230V~
- Range di rilevazione: 10 metri
- Angolo di rilevazione: 120° max orientabile in orizzontale e verticale
- Temperatura di funzionamento: -20°C+40°C
- Consumo: 0,9W
- Grado di protezione: IP44 (Protezione contro i corpi solidi di diametro superiore a 1mm e contro gli spruzzi d'acqua)
- Velocità di rilevamento movimento: 0.6-1.5m/s
- Non ostruire la parte frontale del prodotto per evitare di ridurre il campo di rilevazione.



TIME
regola il tempo di accensione del proiettore (da 10±3 secondi a 8±2 minuti)

SENS
regola la sensibilità (da 5 a 10m) del sensore

LUX
regola la soglia di intervento luminosa del sensore

FUNZIONAMENTO

Il rilevatore riconosce lievi variazioni di temperatura provocate dal movimento di persone, animali di grossa taglia o auto entro la zona di copertura, accendendo il proiettore.

Il tempo di accensione è regolabile attraverso la manopola "TIME" ⌚ da 10±3 secondi a 8±2 minuti agendo in senso antiorario; un eventuale rilevazione durante l'accensione prolunga il tempo di accensione stessa.

La sensibilità del rilevatore crepuscolare si imposta attraverso la manopola "LUX" *. Ruotando completamente la manopola verso la posizione "LUNA" ☾ il rilevatore entra in funzione solo nelle ore serali dopo il crepuscolo; ruotando la manopola sul simbolo "SOLE" * il rilevatore è sempre attivo durante tutto l'arco della giornata.

Orientare il sensore nella direzione desiderata per individuare il campo di rilevazione ideale.

TEST DI FUNZIONAMENTO

Ruotare in senso orario la manopola "LUX" fino al valore massimo(SOLE), ruotare in senso antiorario la manopola "TIME" fino al minimo. Non appena si collega l'alimentazione, il rilevatore inizia una fase di lettura che dura dai 5 ai 30 secondi, durante la quale il campo di rilevazione deve essere privo di movimento, mentre il carico collegato sarà acceso per poi spegnersi. Successivamente, posizionarsi davanti al rilevatore per qualche secondo per permettere all'apparecchio di calibrarsi.

Si avrà l'accensione del proiettore che durerà da 5 a 15 secondi.



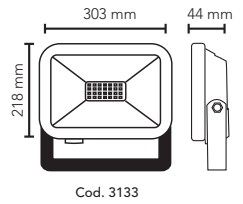
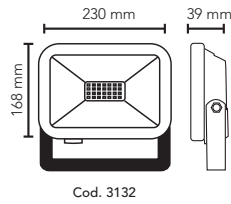
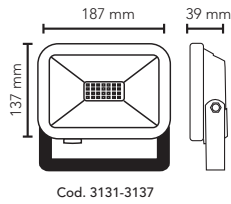
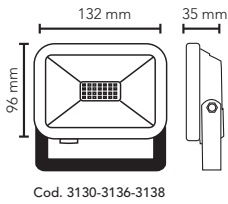
Informazione agli utenti: ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riempiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

WARNINGS

- Keep this product out of the reach of children or of any unauthorised person.
- Installation must be performed by qualified personnel.
- Disconnect the power supply before installation
- For installation, use rubber cable (e.g. H05RN-F 3x1 mm²)
- Periodically check the state of the cable and if damaged, replace it;
- Secure the device with screws suitable for the installation surfaces (plasterboard, masonry, etc.)
- Before using the device, ensure that all the screws are appropriately tightened.
- Degree of protection: IP65 against water jets and total protection against dust (Cod.3130-3138-3131-3132-3133)
- IP44: against solid objects with \varnothing greater than 1mm and against water spray (Cod. 3136-3137)
- Avoid contact with the aluminium heat sink and with the glass panel when the product is in operation as it may reach high temperatures.
- (1 m) minimum safety distance between the lighting device and an easily flammable surface.
- Avoid looking directly at the projector light.

TECHNICAL DATA SHEET / CHARACTERISTICS

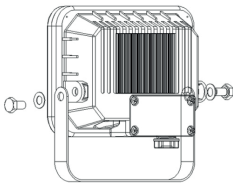
	Cod. 3130-3136*- 3138	Cod. 3131-3137*	Cod. 3132	Cod. 3133
NOMINAL VOLTAGE	230V~	230V~	230V~	230V~
FREQUENCY	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
RATED POWER	10W	20W	30W	50W
CURRENT	0,09A	0,17A	0,15A	0,24
POWER FACTOR	>0,5	>0,5	>0,92	>0,9
PROTECTION DEGREE	IP65 - IP44*	IP65 - IP44*	IP65	IP65
TEMPERATURE COLOUR	4000K	4000K	4000K	4000K
ILLUMINATION	970lm	1800lm	2900lm	4200lm
PROJECTION ANGLE	120°	120°	120°	120°
WEIGHT	0,31kg	0,62kg	0,97kg	2,1kg
INSTALLATION HEIGHT	<3m	<3m	<3m	<3m
TEMPERED GLASS	124×88×3 mm	178×128×3 mm	222×160×3 mm	295×210×4 mm
PROJECTION AREA	4-20m ²	15-30m ²	15-40m ²	25-50m ²
DIMENSIONS	132X 96 X 35.5 mm	187 X 137 X 39 mm	230 X 168 X 39 mm	303 X 218 X 44 mm
CABLE	H05RN-F	H05RN-F	H05RN-F	H05RN-F
CRI	>80	>80	>80	>80



INSTRUCTIONS:

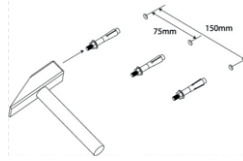
- Before operating on the system, remove voltage via the main switch
- Before making holes, make sure they do not damage the pipes, cables or other utilities of the building.
- The elements of this product do not require maintenance. If parts are damaged, disconnect from the mains and stop use.
- Note: The retaining screws are not provided. Please use the appropriate retaining screws.

Remove the bracket from the light



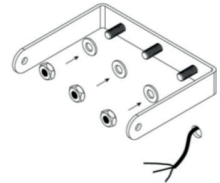
1

Mark the wall with the appropriate fixing positions.



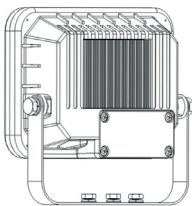
2

Fit the bracket on the wall



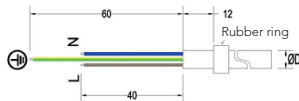
3

Re-attach the bracket to the light



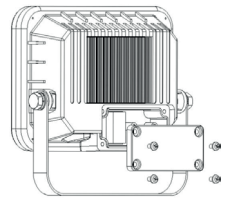
4

Use rubber cable (e.g. H05RN-F 3x1mm²)



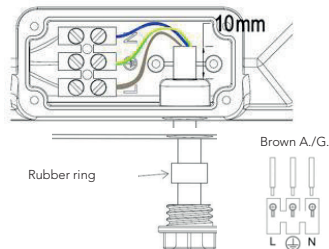
5

Open the door of the junction box



6

Unscrew the hexagonal head fairlead under the door and the cable tie. Insert the cable and connect the terminals as shown. Tighten the screws of the terminal and those of the cable tie. Re-screw the hexagonal screw. Close the door again. Loosen the nuts of the bracket to move the light into the desired position are the colours of the wires in the figure.



7

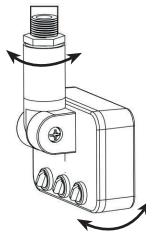
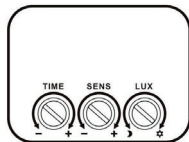
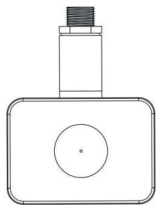
The PP3138 model is fitted with cable and does not require wiring.

INFRARED ADJUSTABLE PRESENCE DETECTOR WITH DUSK SENSOR

(Cod.PP3136-PP3137)

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power supply: 230V~
- Detection range: 10 metres
- Detection angle: 120° max adjustable horizontally and vertically
- Operating temperature:-20°C+40°C
- Consumption: 0.9W
- Degree of protection: IP44 (Protection against solid bodies of diameter greater than 1mm and against water spray)
- Motion detection speed: 0.6-1.5m/s
- Do not obstruct the front of the product to avoid reducing the detection field.



TIME
adjust the ignition time of the light (from 10±3 seconds to 8±2 minutes)

SENS
adjusts the sensitivity (from 5 to 10m) of the sensor

LUX
adjusts the illuminance intervention threshold of the sensor

OPERATION

The detector recognises slight temperature variations caused by the movement of persons, large animals or vehicles within the coverage area, triggering the light.

The ignition time is adjustable via the "TIME" ⌚ from 10±3 seconds to 8±2 minutes acting in a counter-clockwise direction; possible recognition during ignition prolongs the ignition time itself.

Sensitivity of the dusk sensor is set via the "LUX" ☀. Completely turning the knob into the "MOON" 🌙 position, the detector only operates in the evening hours after dusk; turning the knob onto the "SUN" ☀ symbol, the detector is always active throughout the day.

Move the sensor into the desired direction to locate the ideal detection field.

FUNCTION TEST

Turn the "LUX" knob clockwise to the maximum value (SUN), turn the "TIME" knob clockwise to the minimum value. As soon as power is connected, the detector starts a reading phase which lasts from 5 to 30 seconds, during which the detection field must be free from movement, while the connected load will be switched on and then switches off. Next, stand in front of the detector for a few seconds to allow the device to calibrate.

The light will come on which will last from 5 to 15 seconds.



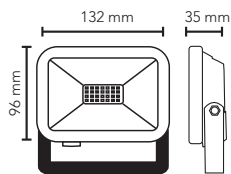
Information for users: pursuant to art. 26 of Legislative Decree 14 March 2014, no. 49 "Implementation of Directive 2012/19/EU Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)", the waste bin symbol on the appliance or on its packaging indicates that the product at the end of its useful life must be collected separately from other waste. The user must therefore deliver the equipment at the end of its life to suitable recycling centres for electronic and electro-technical waste. As an alternative to self-management, it is possible to deliver the equipment to be disposed to the retailer when purchasing a new equivalent device. It is also possible to deliver, free of charge, the electronic products to be disposed of with dimensions of less than 25 cm to retailers of electronic products with a sales area of at least 400 m² with no purchase necessary. Adequate separate collection for the future use of the equipment assigned for recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent possible negative effects on the environment and on human health and promotes recycling and/or reuse of the materials of which the equipment is composed.

AVERTISSEMENTS

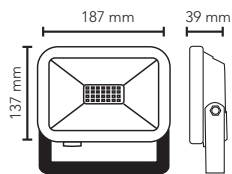
- Gardez ce produit hors de portée des enfants ou toute personne non autorisée.
- L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié
- Couper l'alimentation avant l'installation
- Pour l'installation, utilisez des câbles en caoutchouc (ex. H05RN 3x1mm²)
- Vérifiez l'état du câble périodiquement et remplacez-le en cas de dommages
- Fixez l'appareil avec des vis appropriées pour les surfaces d'installation (Placoplatre, maçonnerie, etc..)
- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées.
- Degré de protection : IP65 contre les jets d'eau et une protection totale contre les poussières (Code 3130-3138-3131-3132-3133)
- IP44 : contre les objets solides d'un diamètre supérieur à 1 mm et contre les projections d'eau (Code 3136-3137)
- Évitez tout contact avec le dissipateur thermique en aluminium et avec le panneau de verre lorsque le produit est en service car des températures élevées peuvent être atteintes.
- (1 m) distance de sécurité minimale entre le dispositif d'éclairage et une surface facilement inflammable.
- Ne pas regarder directement la lumière du projecteur.

FICHE TECHNIQUE / CARACTÉRISTIQUES

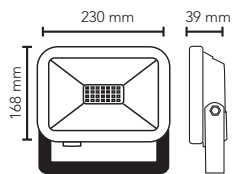
	Cod. 3130-3136*- 3138	Cod. 3131-3137*	Cod. 3132	Cod. 3133
TENSION NOMINALE	230V~	230V~	230V~	230V~
FRÉQUENCE	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
PUISSANCE NOMINALE	10W	20W	30W	50W
COURANT	0,09A	0,17A	0,15A	0,24
FACTEUR DE PUISSANCE	>0,5	>0,5	>0,92	>0,9
DEGRÉ DE PROTECTION	IP65 - IP44*	IP65 - IP44*	IP65	IP65
COULEUR TEMPÉRATURE	4000K	4000K	4000K	4000K
ÉCLAIRAGE	970lm	1800lm	2900lm	4200lm
ANGLE DE PROJECTION	120°	120°	120°	120°
POIDS	0,31kg	0,62kg	0,97kg	2,1kg
HAUTEUR MONTAGE	<3m	<3m	<3m	<3m
VERRE TREMPÉ	124x88x3 mm	178x128x3 mm	222x160x3 mm	295x210x4 mm
ZONE DE PROJECTION	4-20m ²	15-30m ²	15-40m ²	25-50m ²
DIMENSIONS	132X 96 X 35.5 mm	187 X 137 X 39 mm	230 X 168 X 39 mm	303 X 218 X 44 mm
CÂBLE	H05RN-F	H05RN-F	H05RN-F	H05RN-F
CRI	>80	>80	>80	>80



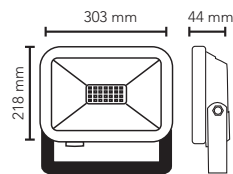
Cod. 3130-3136-3138



Cod. 3131-3137



Cod. 3132

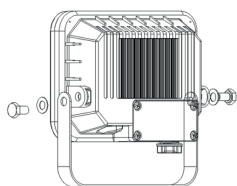


Cod. 3133

INSTRUCTIONS:

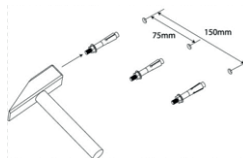
- Avant d'intervenir sur l'installation, coupez la tension en agissant sur l'interrupteur général
- Avant de percer, assurez-vous que les trous ne nuisent pas aux tuyaux, les câbles ou d'autres services du bâtiment..
- Ce produit n'a pas d'articles nécessitant un entretien. Si des pièces sont endommagées, déconnectez du réseau et arrêtez de l'utiliser.
- Remarque : Les vis de fixation ne sont pas fournies. Veuillez utiliser les vis de fixation appropriées.

Retirez la bride du projecteur



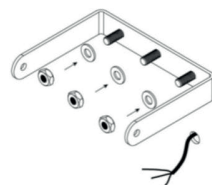
1

Marquez le mur avec les positions de fixation appropriées.



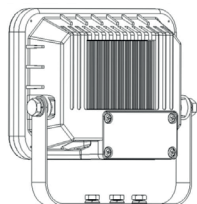
2

Montez le support sur le mur



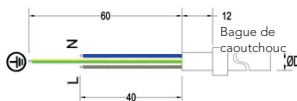
3

Refixez le support au projecteur



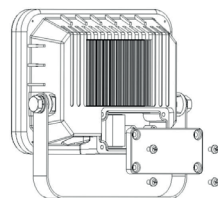
4

Utilisez le câble en caoutchouc (ex. H05RN-F 3x1 mm²)



5

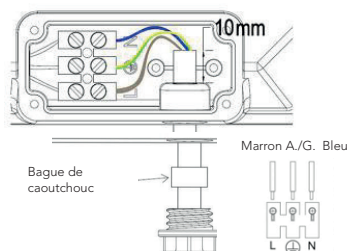
Ouvrez le couvercle du boîtier de jonction



6

Dévissez le presse-étoupe hexagonal situé sous le couvercle et l'arrêt de câble. Insérez le câble et connecter les bornes comme indiqué. Serrez les vis des bornes et ceux du serre-câble. Vissez la vis à tête hexagonale. Fermez le couvercle. Desserrez les boulons du support pour diriger le projecteur à la position souhaitée

7

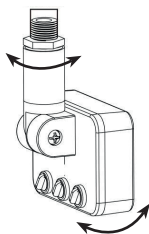
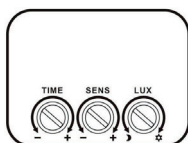
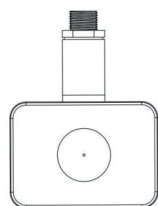


DÉTECTEUR DE PRÉSENCE ORIENTABLE À INFRAROUGES AVEC CAPTEUR CRÉPUSCULAIRE

(Cod.PP3136-PP3137)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation : 230V ~
- Plage de détection : 10 mètres
- Angle de détection : 120 ° max orientable en horizontal et en vertical
- Température de fonctionnement : -20°C+40°C
- Consommation : 0,9W
- Degré de protection : IP44 (Protection contre les corps solides de diamètre supérieur à 1 mm et contre les jets d'eau)
- Vitesse de détection mouvement : 0,6-1,5 m / s
- Ne pas obstruer l'avant du produit pour éviter de réduire le champ de détection.



TIME

ajuste le temps d'allumage du projecteur (de 10 ± 3 secondes à 8 ± 2 minutes)

SENS

ajuste la sensibilité (5 à 10 m) du capteur

LUX

ajuste le seuil d'activation lumineux du capteur

FONCTIONNEMENT

Le détecteur reconnaît de légères variations de température dues à la circulation des personnes, des animaux de grande taille ou voiture dans le rayon de couverture en allumant le projecteur.

Le temps d'allumage est réglable par le bouton "TIME" ⌚ à partir de 10 ± 3 secondes à 8 ± 2 minutes en agissant dans le sens antihoraire ; une détection possible pendant l'allumage prolonge le temps d'allumage lui-même. La sensibilité du capteur crépusculaire est réglé par le bouton "LUX" ★. En tournant le bouton complètement vers la position avec le symbole "MOON" ☾ le détecteur se met en service uniquement pour les heures du soir après le crépuscule ; tournez le bouton sur le détecteur avec le symbole "SUN" ★ est toujours actif tout au long de la journée.

Orientez le capteur dans la direction souhaitée pour repérer le champ de détection idéal.

TEST FONCTIONNEL

Tournez dans le sens horaire le bouton « LUX » jusqu'à la valeur maximale (SOLEIL), tournez dans le sens antihoraire le bouton « TIME » jusqu'au minimum. Dès que l'alimentation est connectée, le détecteur commence une phase de lecture qui dure de 5 à 30 secondes, au cours de laquelle le champ de détection doit être libre de mouvement, tandis que la charge connectée sera allumée puis éteinte. Ensuite, placez-vous devant le détecteur pendant quelques secondes pour permettre à la machine de se calibrer.

Vous aurez l'allumage du projecteur qui durera de 5 à 15 secondes.



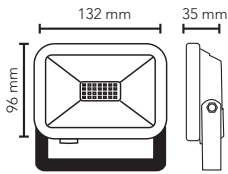
Informations pour les utilisateurs : selon l'art. 26 du décret-loi du 14 Mars 2014, n. 49 « Mise en œuvre de la directive 2012/19 / UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) » Le symbole de poubelle barrée sur l'appareil ou son emballage indique qu'il faut éliminer le produit à la fin de sa vie utile séparément des autres déchets. En conséquence, l'utilisateur doit prendre l'équipement à la fin de sa durée de vie et le livrer aux centres municipaux appropriés de collecte sélective des déchets électrotechniques et électroniques. En plus de la gestion autonome, il est possible de livrer le matériel que vous souhaitez éliminer au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. Chez les détaillants de produits électroniques avec une surface de vente d'au moins 400 m², vous pouvez également offrir gratuitement, sans obligation d'achat, les produits électroniques à éliminer aux dimensions inférieures à 25 cm. Tri sélectif pour le transfert ultérieur du produit mis hors service vers recyclage, le traitement et l'élimination des équipements environnementaux compatible contribue à prévenir les éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise la réutilisation et / ou le recyclage des matériaux qui composent l'appareil.

ADVERTENCIAS

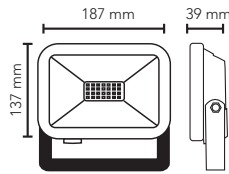
- Mantenga este producto fuera del alcance de los niños o de toda persona no autorizada.
- La instalación debe ser realizada por personal cualificado.
- Retire la alimentación eléctrica antes de la instalación.
- Utilice cable de goma para la instalación (ej.H05RN-F 3x1mm²)
- Controle periódicamente el estado del cable, y si está dañado, provea a su sustitución.
- Fije el aparato con tornillos adecuados a las superficies de instalación (pladur, mampostería, etc..)
- Antes de usar el dispositivo asegúrese que todos los tornillos estén adecuadamente apretados.
- Grado de protección: IP65 contra los chorros de agua y protección total contra el polvo (Cód.3130-3138-3131-3132-3133)
- IP44: contra cuerpos sólidos con Ø superiores a 1mm y contra las rociadas de agua (Cód. 3136-3137)
- Evite el contacto con el disipador de aluminio y con el panel de vidrio cuando el producto está en función, ya que pueden alcanzar altas temperaturas.
- (1 m) distancia mínima de seguridad entre el dispositivo de iluminación y una superficie fácilmente inflamable.
- No mire directamente la luz del proyector.

FICHA TÉCNICA / CARACTERÍSTICAS

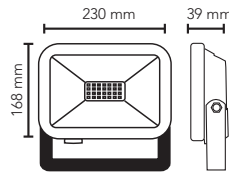
	Cod. 3130-3136*-3138	Cod. 3131-3137*	Cod. 3132	Cod. 3133
TENSIÓN NOMINAL	230V~	230V~	230V~	230V~
FRECUENCIA	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
POTENCIA NOMINAL	10W	20W	30W	50W
CORRIENTE	0,09A	0,17A	0,15A	0,24
FACTOR DE POTENCIA	>0,5	>0,5	>0,92	>0,9
GRADO DE PROTECCIÓN	IP65 - IP44*	IP65 - IP44*	IP65	IP65
COLOR TEMPERATURA	4000K	4000K	4000K	4000K
ILUMINACIÓN	970lm	1800lm	2900lm	4200lm
ÁNGULO DE PROYECCIÓN	120°	120°	120°	120°
PESO	0,31kg	0,62kg	0,97kg	2,1kg
ALTURA MONTAJE	<3m	<3m	<3m	<3m
VIDRIO TEMPLADO	124x88x3 mm	178x128x3 mm	222x160x3 mm	295x210x4 mm
ÁREA DE PROYECCIÓN	4-20m ²	15-30m ²	15-40m ²	25-50m ²
DIMENSIONES	132X 96 X 35.5 mm	187 X 137 X 39 mm	230 X 168 X 39 mm	303 X 218 X 44 mm
CABLE	H05RN-F	H05RN-F	H05RN-F	H05RN-F
CRI	>80	>80	>80	>80



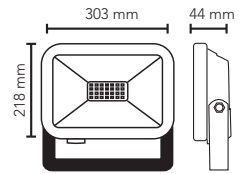
Cod. 3130-3136-3138



Cod. 3131-3137



Cod. 3132

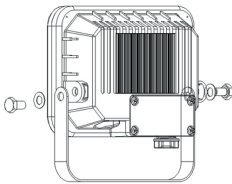


Cod. 3133

INSTRUCCIONES:

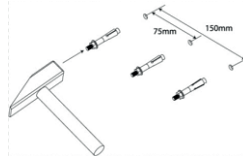
- Antes de trabajar en la instalación retire la tensión accionando el interruptor general.
- Antes de perforar, asegúrese de que los agujeros no dañen las tuberías, los cables u otros servicios del edificio.
- Este producto no tiene elementos sujetos a mantenimiento. Si se encuentran partes dañadas, desconecte de la red e interrumpa el uso.
- Nota: Los tornillos de fijación no son suministrados. Por favor utilice los tornillos de fijación apropiados.

Remueva el estribo del proyector



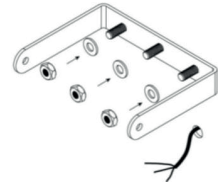
1

Marque la pared con las posiciones de fijación apropiadas.



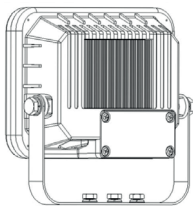
2

Monte el estribo en la pared



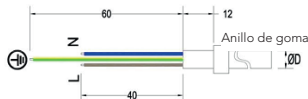
3

Fije nuevamente el estribo al proyector



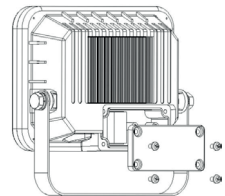
4

Utilice cable de goma (ej. H05RN-F 3x1mm²)



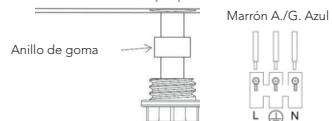
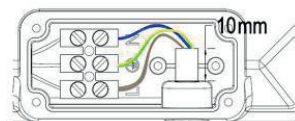
5

Abra la tapa de la caja de derivación



6

Desatornille al pasacable cabeza hexagonal colocado debajo de la tapa y el sujetador de cable. Introduzca el cable y conecte los terminales como se indica. Apriete los tornillos de los terminales y los del sujetador de cable. Apriete nuevamente el tornillo hexagonal. Vuelva a cerrar la tapa. Afloje los bulones del estribo para dirigir el proyector en la posición deseada.



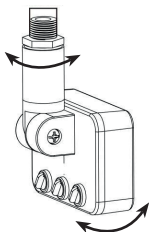
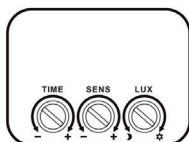
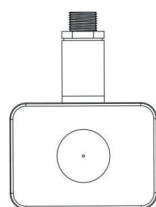
7

DÉTECTEUR DE PRÉSENCE ORIENTABLE À INFRAROUGES AVEC CAPTEUR CRÉPUSCULAIRE

(Cod.PP3136-PP3137)

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Alimentación: 230V~
- Rango de detección: 10 metros
- Ángulo de detección: 120° máx orientable en horizontal y vertical
- Temperatura de funcionamiento: -20°C+40°C
- Consumo: 0,9W
- Grado de protección: IP44 (Protección contra cuerpos sólidos de diámetro superior a 1mm y contra las rociadas de agua)
- Velocidad de detección de movimiento: 0.6-1.5m/s
- No obstruya la parte frontal del producto para evitar reducir el campo de detección.



TIME
regula el tiempo de encendido del proyector (de 10±3 segundos a 8±2 minutos)

SENS
regula la sensibilidad (de 5 a 10m) del sensor

LUX
regula el umbral de intervención luminosa del sensor

FUNCIONAMIENTO

El detector reconoce leves variaciones de temperatura provocadas por el movimiento de personas, animales de talla grande o auto dentro de la zona de cobertura, encendiendo el proyector.

El tiempo de encendido es regulable a través del pomo "TIME" ⌚ y de 10±3 segundos a 8±2 minutos accionando en sentido antihorario, una eventual detección durante el encendido prolonga el tiempo de encendido mismo. La sensibilidad del detector crepuscular se configura a través del pomo "LUX" ✨. Rotando completamente el pomo hacia la posición "LUNA" ☾ el detector se activa solo en las horas nocturnas después del crepúsculo, rotando el pomo hacia el símbolo "SOL" ☀ el detector está siempre activo durante todo el arco del día.

Orienta el sensor en la dirección deseada para localizar el campo de detección ideal.

TEST DE FUNCIONAMIENTO

Rote en sentido horario el pomo "LUX" hasta el valor máximo máximo (SOLE), rote en sentido antihorario el pomo "TIME" hasta el mínimo. Apenas se conecta la alimentación, el detector, inicia una fase de lectura que dura de 5 a 30 segundos, durante la cual el campo de detección debe ser sin movimiento, mientras la carga conectada estará encendida para luego apagarse. Sucesivamente, colocarse delante del detector por algunos segundos para permitir al aparato calibrarse.

Se obtendrá el encendido del proyector el cual durará de 5 a 15 segundos.



Información a los usuarios conforme al art. 26 del Decreto Legislativo del 14 de marzo de 2014, n. 49 "Aplicación de la directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)" El símbolo del contenedor marcado con una X señalado en el equipo o en la confección indica que el producto al final de su vida útil debe ser recogido separadamente de los otros desechos.

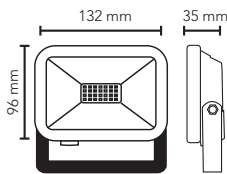
El usuario por lo tanto tendrá que entregar el equipo que llegó al final de su vida a los centros comunales de recogida diferenciada de desechos eléctricos y electrónicos idóneos. De modo alternativo se puede entregar el equipo que se desea eliminar al revendedor, en el momento de la adquisición de un nuevo equipo equivalente. En los lugares de venta de productos electrónicos con superficie de venta de al menos 400 m2 es posible además entregar gratuitamente, sin obligación de adquisición, los productos electrónicos con dimensiones inferiores a 25 cm. La adecuada recogida diferenciada para el envío sucesivo del equipo al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación ambientalmente compatible contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reutilizo y/o reciclado de los materiales que componen el equipo

ACHTUNG:

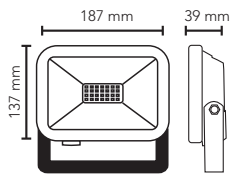
- Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern oder Unbefugten auf.
- Die Installation muss von qualifiziertem Personal durchgeführt werden,
- Trennen Sie die Stromversorgung vor der Installation ab.
- Für die Installation ein Gummikabel (es.H05RN-F 3x1mm²) verwenden
- den Zustand des Kabels regelmäßig kontrollieren und bei Beschädigung ersetzen
- Das Gerät mit geeigneten Schrauben an der Installationsfläche festigen (Gipskarton, Mauerwerk , etc ..)
- Bevor Sie das Gerät verwenden, stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest angezogen sind.
- Schutzklasse: IP65 gegen Wasserstrahl und kompletter Schutz gegen Staub (Cod.3130-3138-3131-3132-3133)
- IP44: gegen Festkörper mit einem Durchmesser von mehr als 1 mm und gegen Sprühwasser (Cod. 3136-3137)
- Kontakt mit dem Kühlkörper aus Aluminium und mit der Glasplatte vermeiden, wenn das Produkt in Betrieb ist, da sie hohe Temperaturen erreichen können.
- (1 m) minimaler Sicherheitsabstand zwischen der Beleuchtungseinrichtung und einer leicht entflammaren Oberfläche.
- Nicht direkt in das Licht des Projektors schauen.

TECHNISCHES DATENBLATT / CHARAKTERISTIKEN

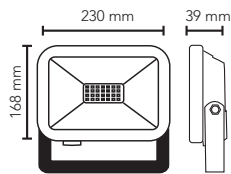
	Cod. 3130-3136*-3138	Cod. 3131-3137*	Cod. 3132	Cod. 3133
NENNSPANNUNG	230V~	230V~	230V~	230V~
FREQUENZ	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
NENNLEISTUNG	10W	20W	30W	50W
STROMVERSOR- GUNG	0,09A	0,17A	0,15A	0,24
LEISTUNGSFAKTOR	>0,5	>0,5	>0,92	>0,9
SCHUTZKLASSE	IP65 - IP44*	IP65 - IP44*	IP65	IP65
FARBE TEMPERATUR	4000K	4000K	4000K	4000K
BELEUCHTUNG	970lm	1800lm	2900lm	4200lm
PROJEKTIONSWIN- KEL	120°	120°	120°	120°
GEWICHT	0,31kg	0,62kg	0,97kg	2,1kg
MONTAGEHÖHE	<3m	<3m	<3m	<3m
GEHÄRTETES GLAS	124×88×3 mm	178×128×3 mm	222×160×3 mm	295×210×4 mm
PROJEKTIONSBE- REICH	4-20m ²	15-30m ²	15-40m ²	25-50m ²
ABMESSUNGEN	132X 96 X 35.5 mm	187 X 137 X 39 mm	230 X 168 X 39 mm	303 X 218 X 44 mm
KABEL	H05RN-F	H05RN-F	H05RN-F	H05RN-F
CRI	>80	>80	>80	>80



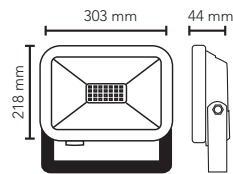
Cod. 3130-3136-3138



Cod. 3131-3137



Cod. 3132

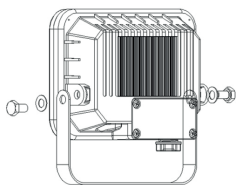


Cod. 3133

ANLEITUNG:

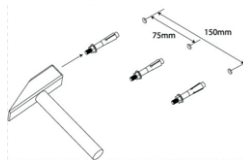
- Vor jedem Eingriff die Spannung durch Einwirken auf den Hauptschalter entfernen.
- Vor dem Bohren ist darauf zu achten, dass durch die Löcher keine Rohre, Kabel oder andere Anlagen des Gebäudes beschädigt werden.
- Die Komponenten dieses Produktes bedürfen keiner Wartung. Wenn Komponenten beschädigt sind, das Gerät abschließen und nicht mehr verwenden.
- Anmerkung Die Befestigungsschrauben werden nicht mitgeliefert. Es wird empfohlen geeignete Befestigungsschrauben zu verwenden.

Den Bügel des Projektors entfernen.



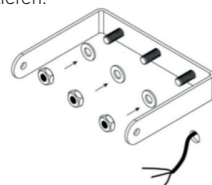
1

An der Wand die Position der Bohrlöcher kennzeichnen.



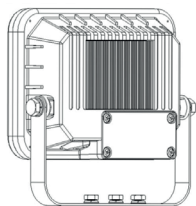
2

Die Bügel an der Wand montieren.



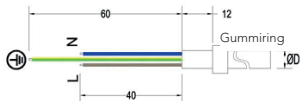
3

Bügel wieder am Projektor befestigen.



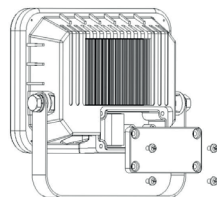
4

Ein Kabel aus Gummi verwenden (z.B. H05RN-F 3x1mm²)



5

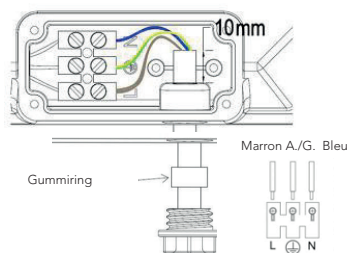
Den Deckel der Verteilerschachtel öffnen



6

Die hexagonale Kabelführung unter der Abdeckung und der Kabelhalterung lockern. Stecken Sie das Kabel durch und schließen Sie die Anschlüsse wie gezeigt. Die Klemmschrauben und die des Halters festigen. Die Sechskantschraube festigen. Schließen Sie die Abdeckung. Lockern Sie die Schrauben des Bügels, um den Projektor in die gewünschte Position bringen zu können

7

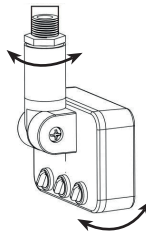
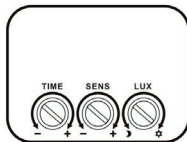
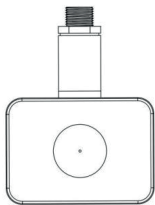


EINSTELLBARER DETEKTOR MIT INFRAROTLICHT- DÄMMERUNGSSENSOR

(Cod.PP3136-PP3137)

EIGENSCHAFTEN

- Speisung: 230V~
- Erfassungsbereich: 10 Meter
- Erfassungswinkel: 120° max. horizontal und vertikal ausrichtbar
- Betriebstemperatur: -20°C+40°C
- Verbrauch: 0,9W
- Schutzklasse: IP44 (Schutz gegen feste Körper mit einem Durchmesser von mehr als 1 mm und gegen Sprühwasser)
- Geschwindigkeit der Bewegungserkennung: 0.6-1.5m/s
- Verdecken Sie nicht die Vorderseite des Produkts, um eine Reduzierung des Erfassungsfeldes zu vermeiden.



TIME

Reguliert die Einschaltzeit des Projektors (von 10±3 Sekunden bis auf 8±2 Minuten)

SENS

Reguliert die Sensibilität (Von 5 bis 10m) des Sensors

LUX

Reguliert die Einsatzschwelle des Lichtsensors

FUNKTIONSWEISE

Wird der Projektor eingeschaltet, erkennt der Detektor geringe Temperaturänderungen, welche durch die Bewegung von Menschen, großen Tieren oder Autos innerhalb des Erfassungsbereiches, herbeigeführt werden. das Einschalten des Projektors.

Die Einschaltzeit ist mit den Knopf "TIME" ⌚ y von 10 ± 3 Sekunden bis auf 8 ± 2 Minuten einstellbar; dabei gegen den Uhrzeigersinn drehen; eine mögliche Erfassung während der Einschaltzeit verlängert diese. Die Empfindlichkeit des Dämmerungssensors wird durch den Knopf "LUX" ☀. Eingestellt Wird der Regler auf Position "MOON" 🌙 eingestellt, setzt sich der Detektor nur in den Abendstunden nach Einbruch der Dunkelheit in Betrieb; wird der Knopf auf "SUN" ☀ gestellt, so wird der Detektor während des Tages immer aktiv sein.

Orientiert Sie den Sensor in die gewünschte Richtung, um das ideale Erfassungsfeld zu lokalisieren.

FUNKTIONSTEST

Den Schalter "LUX" im Uhrzeigesinn bis auf das Maximum (SOLE) drehen, den Knopf "TIME" gegen den Uhrzeigersinn auf sein Minimum setzen. Sobald Strom anliegt, beginnt die Erhebungsphase, welche 5 bis 30 Sekunden andauert; in dieser Zeitspanne darf keine Bewegung im Erfassungsfeld stattfinden. Stellen Sie sich jetzt für einige Sekunden vor den Sensor, um diesen Zeit für die Kalibrierung zu geben.

Es erfolgt die Einschaltung des Projektors, welche bis 15 Sekunden dauert.



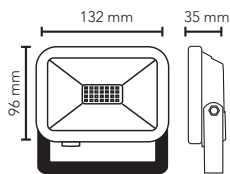
Informationen für Anwender: nach Art. 26 der Gesetzesverordnung 14. März 2014, n. 49 „Umsetzung der Richtlinie 2012/19 / EU Richtlinie über Elektro- und Elektronikgeräte (WEEE)“ Die Mülltonne auf dem Gerät oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderen Abfall gesammelt werden muss. Der Benutzer muss also das Gerät, wenn dieses ausgedient hat und nicht mehr verwendet wird, in den entsprechenden Zentren für elektrotechnischen und elektronischen Abfall entsorgen. Als Alternative hierzu kann das Altgerät, wenn Sie ein Neues kaufen möchten, an den Händler zurückgegeben werden; dieser wird für die sachgerechte Entsorgung aufkommen. Die elektronischen Produkte, mit geringeren Abmessungen als 25 cm, können beim Händler von elektronischen Produkten, welcher über eine Verkaufsfäche von mindestens 400 m2 verfügt, kostenlos zurück gegeben werden; ein Kauf von einem Neuprodukt ist hier nicht erforderlich, Die angemessene, getrennte Sammlung und umweltgerechte Entsorgung ausgedienter Produkte trägt dazu bei negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und fördert die Wiederverwendung und / oder das Recycling der Materialien.

AVERTISMENTE

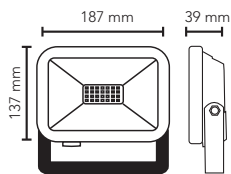
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor sau a persoanelor neautorizate.
- Instalarea trebuie efectuată de personal calificat
- Întrerupeți alimentarea înainte de instalare
- Pentru instalare utilizați un cablu din cauciuc (de ex., H05RN-F 3x1mm²)
- Verificați periodic starea cablului, iar dacă este deteriorat, înlocuiți-l
- Fixați aparatul cu șuruburi adecvate suprafețelor de instalat (rigips, ziduri, etc.)
- Înainte de a utiliza dispozitivul, asigurați-vă că toate șuruburile sunt strânse adecvat.
- Grad de protecție: IP65 împotriva jeturilor de apă și protecție totală împotriva prafului (Cod.3130-3138-3131-3132-3133)
- IP44: împotriva corpurilor solide cu Ø mai mari de 1 mm și împotriva stropilor de apă (Cod. 3136-3137)
- Evitați contactul cu disipatorul din aluminiu și cu panoul de sticlă când produsul este în funcțiune deoarece pot atinge temperaturi ridicate.
- (1 m) distanța minimă de siguranță între dispozitivul de iluminat și o suprafață ușor inflamabilă
- Nu priviți direct în lumina proiectorului.

FIȘĂ TEHNICĂ/CARACTERISTICI

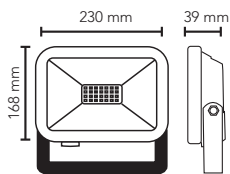
	Cod. 3130-3136*-3138	Cod. 3131-3137*	Cod. 3132	Cod. 3133
TENSIUNE NOMINALĂ	230V~	230V~	230V~	230V~
FRECVENȚĂ	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
PUTERE NOMINALĂ	10W	20W	30W	50W
CURENT	0,09A	0,17A	0,15A	0,24
FACTOR DE PUTERE	>0,5	>0,5	>0,92	>0,9
GRAD DE PROTECȚIE	IP65 - IP44*	IP65 - IP44*	IP65	IP65
TEMPERATURA DE CULOARE	4000K	4000K	4000K	4000K
ILUMINAT	970lm	1800lm	2900lm	4200lm
UNGHII DE PROIECȚIE	120°	120°	120°	120°
GREUTATE	0,31kg	0,62kg	0,97kg	2,1kg
ÎNĂLȚIME DE MONTARE	<3m	<3m	<3m	<3m
STICLĂ TEMPERATĂ	124x88x3 mm	178x128x3 mm	222x160x3 mm	295x210x4 mm
ZONĂ DE PROIECȚIE	4-20m ²	15-30m ²	15-40m ²	25-50m ²
DIMENSIUNI	132X 96 X 35.5 mm	187 X 137 X 39 mm	230 X 168 X 39 mm	303 X 218 X 44 mm
CABLU	H05RN-F	H05RN-F	H05RN-F	H05RN-F
CRI	>80	>80	>80	>80



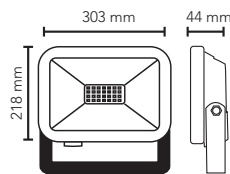
Cod. 3130-3136-3138



Cod. 3131-3137



Cod. 3132

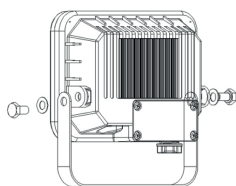


Cod. 3133

INSTRUCȚIUNI:

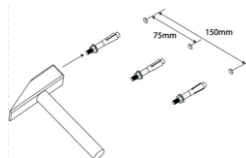
- Înainte de a acționa asupra instalației, scoateți de sub tensiune acționând asupra întrerupătorului general
- Înainte de a perfora, asigurați-vă că orificiile nu afectează tuburile, cablurile sau alte utilități ale edificiului.
- Acest produs nu are elemente care trebuie supuse întreținerii. Dacă există piese deteriorate, deconectați de la rețea și întrerupeți utilizarea.
- Notă: Șuruburile de fixare nu sunt furnizate. Vă rugăm să folosiți șuruburile de fixare adecvate.

Îndepărtați consola proiectorului



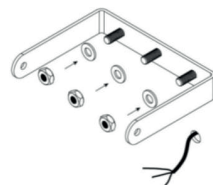
1

Marcați pereții cu pozițiile de fixare adecvate.



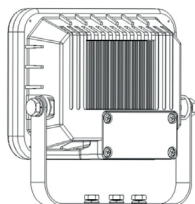
2

Montați consola pe perete



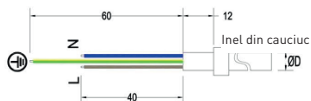
3

Fixați din nou consola la proiector



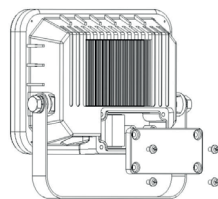
4

Utilizați cablul din cauciuc (de ex. H05RN-F 3x1mm²)



5

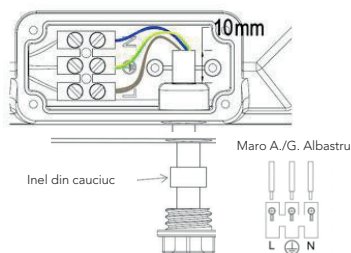
Deschideți capacul cutiei de derivație



6

Deșurubați garnitura cu cap hexagonal aflat sub capac și opritorul de cablu. Introduceți cablul și conectați bornele conform indicațiilor. Strângeți șuruburile bornelor și cele ale opritorului de cablu. Înșurubați la loc șurubul hexagonal. Închideți la loc capacul. Slăbiți buloanele consolei pentru direcționarea proiector în poziția dorită.

7

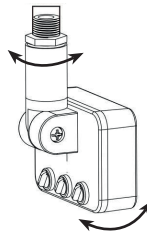
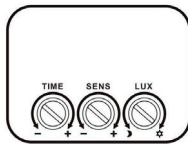
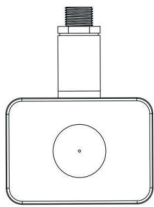


DETECTOR DE PREZENȚĂ ORIENTABIL CU INFRAROȘII CU SENZOR CREPUSCULAR

(Cod.PP3136-PP3137)

CARACTERISTICI TEHNICE

- Alimentare: 230 V~
- Interval de detectare: 10 metri
- Unghi de detectare: 120° max orientabil pe orizontal și vertical
- Temperatura de funcționare: -20°C+40°C
- Consum: 0,9 W
- Grad de protecție: IP44 (Protecție împotriva corpurilor solide cu diametru mai mare de 1 mm și împotriva stropilor de apă)
- Viteză de detectare a mișcării: 0,6-1,5 m/s
- Nu blocați partea frontală a produsului pentru a evita reducerea câmpului de detectare.



TIME

reglează timpul de pornire a proiectorului (de la 10±3 secunde la 8±2 minute)

SENS

reglează sensibilitatea (de la 5 la 10 m) senzorului

LUX

reglează pragul de intervenție luminozitatea senzorului

FUNCȚIONARE

Detectorul prezintă mici variații de temperatură provocate de mișcarea persoanelor, animalelor de talie mare sau mașinilor în zona de acoperire, pornind proiectorul.

Timpul de pornire este reglabil prin intermediul mânerului TIME ⌚ de la 10±3 secunde la 8±2 minute acționând în sens antiorar; o eventuală detectare în timpul pornirii prelungeste timpul de pornire. Sensibilitatea detectorului crepuscular se setează cu ajutorul mânerului "LUX" ✳. Rotind complet spre poziția "LUNA" ☾, detectorul intră în funcție doar în orele de seară după crepuscul; rotind mânerul la simbolul "SOARE" ✳ este mereu activ în timpul întregii zile.

Orientați senzorul în direcția dorită pentru identificarea câmpului de detectare ideal.

TEST DE FUNCȚIONARE

Rotiți în sens orar mânerul "LUX" până la valoarea maximă (SOARE), rotiți în sens antiorar mânerul "TIME" până la minim. După conectarea alimentării, detectorul începe o fază de citire care durează între 5 și 30 de secunde, interval în care câmpul de detectare nu trebuie să fie în mișcare, în timp ce sarcina conectată va fi aprinsă, pentru a se stinge mai apoi. Apoi, poziționați-vă în fața reflectorului câteva secunde pentru a permite calibrarea aparatului.

Proiectorul se va aprinde, fapt care va dura 5-15 secunde.



Informații pentru utilizatori: în temeiul art. 26 al decretului legislativ din 14 martie 2014, nr. 49 "Punerea în aplicare a Directivei 2012/19/UE privind reziduurile de dispozitive electrice și electronice (RAEE)". Simbolul containerului barbat prezent pe echipament sau pe ambalajul acestuia indică faptul că produsul trebuie colectat separat de celelalte deșeuri la sfârșitul duratei de viață utile. Astfel, utilizatorul va trebui să încredințeze echipamentul la sfârșitul perioadei de viață centrelor comunale de colectare diferențiată pentru deșeuri electronice și electrice. Alternativ față de gestionarea autonomă, trebuie încredințat echipamentul care se dorește eliminat către revânzător în momentul achiziției unui echipament de tip echivalent. De asemenea, puteți încredința gratuit revânzătorilor de produse electronice cu o suprafață de cel puțin 400 m², fără obligația de achiziționa un produs nou, produsele electronice de eliminat cu dimensiuni sub 25 cm. Colectarea diferențiată adecvată a echipamentului pentru reciclarea, tratarea și eliminarea în conformitate cu cerințele de mediu contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului și sănătății și favorizează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor din care este alcătuit echipamentul.



via Sottocorna, 21/B
24020 - Parre (BG) Italy
+39 035 70 32 44 - www.polypool.it